



HUMORISTIQUE - HEBDOMADAIRE - ILLUSTRÉ

"Le vrai peut quelquefois n'être pas vrai sans blague" — BOISL'EAU.

REDIGÉ EN COLLABORATION.

BUREAU ET IMPRIMERIE : 105 A 109 RUE ONTARIO EST, MONTREAL

LENDEMAIN D'ELECTION



L'ECHEVIN DEFAIT. — Et puis qu'est-ce qui dit ce maudit "Canard" de ma défaite ?

LA FEMME. — Au moins il est franc le "Canard" puisqu'il avoue franchement qu'il a été battu. Il ne fait pas comme le "Devoir" et les autres qui s'attribuent toutes les victoires mais qui se taisent sur leurs défaites.

NOTRE CIRCULATION S'EST AUGMENTÉE DE TROIS CENTS NUMÉROS EN DEUX SEMAINE. QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE ?

POTINS UNIVERSITAIRES

Les élections municipales ont provoqué presque autant d'excitation et d'enthousiasme que les élections universitaires elles-mêmes. Plusieurs de nos intimes camarades se sont révélés orateurs de premier ordre. Malheureusement le résultat de l'élection n'a pas eu pour effet de contenter tout le monde. A cela il n'y a rien d'étonnant. Prenez Shaughnessy, par exemple, qui en a fait une moue, en apprenant que les assemblées qu'il avait été chargé d'évangéliser, ont voté comme un seul homme contre son clan. Rose n'a pas été plus heureux. Son "homme" a attrapé une raclée mémorable! Pierre a eu beau faire du patriotisme à grandes tirades, les électeurs ont complètement ignoré "son cousin"! Jusqu'à Savignac qui parle, mais qui parle à faire rougir le meilleur tribun du club des 33! Boisseau a été plus heureux que les autres. Aussi on s'accorde à dire que sans ses harangues, son candidat aurait certainement tombé dans le "Trou"! Lemay a jéré avec succès "du beau" et du bon côté de la médaille! Audet a fait retentir les hustings de ces envolées dont il a le secret! Les ingrats, ses électeurs, lui ont tout de même tapé dessus à coup de "Maillet"!

Au lendemain des élections les E.E.M. fiers du succès de leurs distingués professeurs, sont allés en grande démonstration, saluer les nouveaux élus. Ils ont été très bien reçu... j'allais dire partout!! Quelques-uns ont trouvé ça un peu "dry" cependant!!!

Les E.E.M. ont donné un joli concert. La note caractéristique de cette soirée, c'est que les carabins seuls ont figuré au programme. Il faisait beau voir Dontigny en tenue de gala, distribuer aux jolies demoiselles ses plus gracieux sourires!! Besuer et Ladouceur s'accordent à dire que la plus jolie "job" de concert, c'est de vendre des billets (à moins de les donner) et de distribuer des programmes!! Chacun son goût, mais je n'aurais jamais osé présenter des chiffons de programmes comme ceux que vous aviez. Un vrai papier d'emballage dont personne n'aurait voulu se servir pour se... moucher! L'orchestre a été bon. Dis donc là, Monsieur le petit blondinet qui s'est mêlé d'agiter un bâton pour diriger, sait-il quelle différence il y a entre une mesure à trois temps et

une autre à quatre?!!! Heureusement que les musiciens s'y connaissent!

Bravo Sabourin, tu as parlé comme un homme! Somme toute les E.E.M. méritent de chaleureuses félicitations. Leur maître de chapelle a remporté un beau succès.

Rosaire, "l'exquis ex-sec. des E. E.D.", est devenu "incontrôlable depuis que son papa est "contrôleur"!!!!

Les polytechniciens ont donné leur banquet hier soir. Quelques-uns ne sont pas revenus "d'équerre" ce matin!

Les E.E.C.D. ont eu un succès épatant avec leur euchre-dance. Tout ce qu'il y a de plus chic, entendez-vous? Charles Auguste tu bas les quatre as! Je ne crois pas que Villeneuve puisse faire mieux.

Les élections chez les E.E.C.D. seront vives et intéressantes. Les jolies demoiselles du euchre-dance ont prédi un fameux succès à Olivier. Quand les femmes s'en mêlent, l'affaire est sûre! Boutin résigne?... C'est pas vrai! Deguise va être élu?... Ça c'est vrai.

Il n'y a qu'en droit où les affaires sont tranquilles. La discussion bilingue est remise à l'infini! Le banquet aura probablement lieu chez... le père Bourgeois, cette année!!!

Charpentier nous a prouvé une fois de plus qu'il est artiste. A lui revient l'honneur du meilleur "numéro" du programme des E. E.M.

J'me demande pourquoi Latourelle, E.E.A., va se ballader sur le Boulevard Saint-Laurent avec sa "gracieuse" amie, alors que la rue Sherbrooke est l'endroit tout désigné pour un homme de sa condition sociale.

JEAN RIT.

Sirope d'Anis Gauvin

Pour une guérison rapide dans tous les cas d'Insomnie, Dentition douloureuse, Rhume, Diarrhée Coliques, etc.

Demandez toujours le

Sirope d'Anis Gauvin

Il soulagera le bébé dès la première dose et le guérira plus vite et plus sûrement que n'importe quel autre remède.

En vente partout à 25c

NATIONOSCOPE

COIN SAINT-ANDRE ET SAINTE-CATHERINE

VUES ANIMÉES ET CONCERTS. Ouvert tous les jours aux prix populaires

THEATRE NATIONAL

Coin Ste-Catherine Est et Beaudry
Tel. Bell. Est 1786
Tel. des March. 520

GEO. GAUVREAU, Dir. Prop.
Matinées tous les Jours.

SEMAINE DU 7 FEVRIER 1910
DERNIERE SEMAINE DE LA REVUE

A-E-O-U-U-HEIN??

NOUVEAUX TABLEAUX
VOYEZ Les Contrôleurs, Les Echevins, Les 23, Le Palais de Glace,
Le Carnaval.

Matinées Populaires Prix: 10, 15, 25c. Soirées, Prix: 10, 25, 35, 40, 50c.

Aux Annonceurs

La Clientèle du

"BULLETIN"

Se recrute parmi

les meilleures

Familles Cana-

diennes-françaises

LE CANARD

ABONNEMENT:

Canada, un an \$1.00 — Etats-Unis, un an \$1.50

Strictement payable d'avance.

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Si vous désirez vous abonner, veuillez remplir ce blanc et le renvoyer.

Nom.....

Adresse.....

Etat ou Province.....

Les timbres de 1 et 2 cents seulement sont acceptés en paiement.

ADRESSEZ: "Le CANARD", Montreal, Canada.

Nos Théâtres:



Le Carême s'en vient. Amusons-nous donc pendant les jours gras. C'est pour cela que les directeurs du Nationoscope ont préparé pour la semaine prochaine un programme des plus amusants en engageant le célèbre jongleur Leclair, les musiciens Fransfield, qui sont des attractions d'une grande valeur. La comédie que nous jouera la joyeuse troupe de M. Harmant est d'une gaieté folle et sèmera le rire dans toute la salle. Les vues animées ont été choisies parmi les plus récentes primeurs des maisons Pathé et Gaumont. C'est donc dire que le spectacle de la semaine prochaine sera très amusant.

L'Académie de Musique terminera probablement sa saison à la fin de ce mois.

M. Julien Daoust obtient beaucoup de succès au théâtre Canadien de Québec avec "Allo Québécoise".

La revue "A-E-OU-U, HEIN?" a obtenu encore la semaine dernière le plus grand succès que l'on pouvait désirer.

Les auteurs Tremblay et Dumestre jubilent

Aussi, donnons-leur raison de leur exubérance, car leur revue est très bien.

Une troisième semaine de cette revue commencera lundi avec des nouveaux tableaux tels que: Le palais de glace; Le Carnaval; Les Raquetteurs; Les Contrôleurs; La défaite des 23; Les nouveaux échevins; Le nouveau Maire; Les journaux, etc, etc.

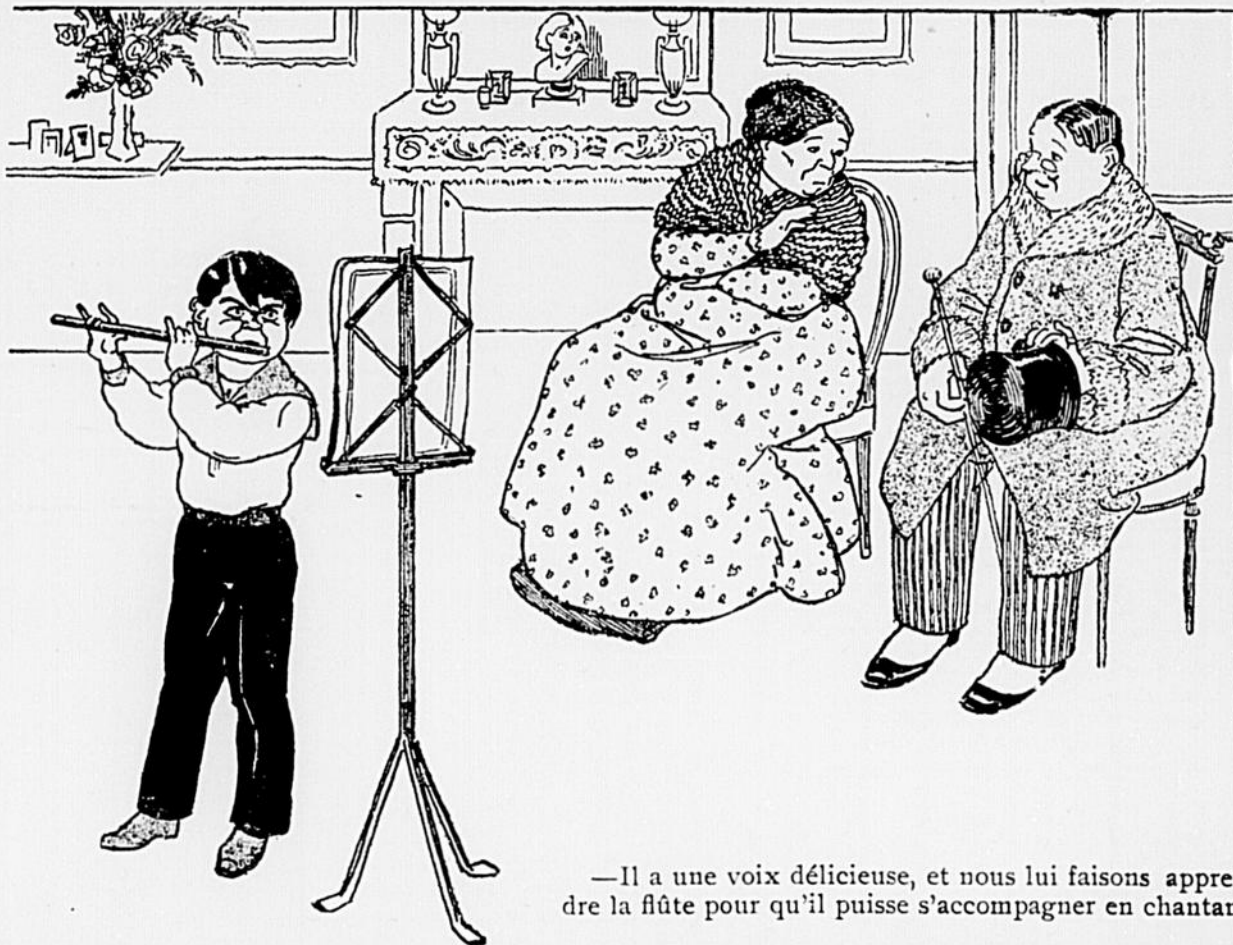
C'est donc dire que la foule se rendra nombreuse pour assister à ce défilé intéressant.

M. S. D. Parker a fait un palais de glace qui soulèvera l'admiration de tous.

M. Laurel, dont le succès comme chanteur et diseur a été si reconnu, recueillera de nouveaux applaudissements dans ses nouvelles chansons. Le Père Ladébauche (Hamel), Belhumeur (Filion) et le rigolo Baptiste (St-Georges), feront rire par leurs réparties et leurs dialogues amusants.

Les artistes, les musiciens, les machinistes, les électriciens, la figuration surtout, méritent les plus sincères félicitations.

PRECAUTION



—Il a une voix délicieuse, et nous lui faisons apprendre la flûte pour qu'il puisse s'accompagner en chantant.

L'ECHÉVIN VAINQUEUR

Ecrit spécialement pour le "Canard"

1

L'aube "matière
Descend sur la terre
Jetant la lumière
Au sein du brouillard
L'échevin qui veille
Se plaint, O merveille!
Que l'aube l'éveille
Certes un peu tard.

2

Puis vite il se lève
Et vite il achève
Son très joli rêve
Qu'il redit tout bas
Dans l'échevinage
Je serai bien sage
L'argent du boodlage
Ne me prendra pas.

3

Sans peur et sans gêne
Le cœur se promène
Partout où l'entraîne
Un rêve nouveau
Battant la campagne
L'esprit l'accompagne
Et part en Espagne
Construire un chateau.

4

L'échevin bizarre
Court d'un air avare
Offrir un cigare
A ses électeurs,
Au pool on commence.
Déjà la séance;
Tout fier il s'élançe
Après les voteurs.

5

Voici la journée
Presque terminée,
L'épreuve est passée
Pour le candidat,
Partout l'on caballe
Et plus d'un s'emballe.
L'échevin détaille
Voir le résultat.

6

A tout ce tapage
L'espoir au visage
Chacun au passage
Accourt ébahi.
La foule accourue
A ses pas se rue,
Et cette cohue
A tout envahi.

7

Du greffier qui fume
Le feu se rallume.
Tout travail consume
Sa fouguese ardeur,
Voici la séance
Qui déjà commence,
La douce espérance
Fait battre le cœur.

8

Les femmes s'entassent
Les enfants se placent
Les amis s'embrassent
A fendre le cœur;
L'officier entame
Tout le grand programme
Puis il nous proclame
Le nom du vainqueur.

9

Quand toute la foule
Ainsi qu'une houle
En ville s'écoule
Avec ses rumeurs,
L'échevin fidèle
Court à la chapelle
Offrir sa chandelle
Pour ses électeurs.

BEAU P'TIT.

60 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms for Canada, \$3.75 a year, postage prepaid. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co., 35 Broadway, New York
Branch Office, 627 F St., Washington, D. C.

MONSIEUR LEON

Ceci donc se passait en l'antique ville de Blois, au café de Paris, en des temps peu anciens.

Six heures venaient de sonner. La caissière, solitaire en son comptoir, dit :

—Tiens, M. Léon est en retard ce soir.

Pour éclairer la suite de ce récit, il est de mon stricte devoir de conteur de vous dire que M. Léon était premier clerc du notaire de la ville.

—Oui, dit un consommateur, il a vraiment changé, ce n'est plus l'homme de jadis : il est devenu morose, son front pensif se penche, il se néglige et néglige ses amis. Certainement, un grave événement a dû bouleverser sa vie.

Les autres hochèrent la tête, semblant approuver ces paroles.

Soudain, la porte s'ouvrit. Un jeune homme entra, vêtu d'un complet sombre et coiffé d'un feutre mou. D'un pas lourd, indécis, il s'achemina vers une banquette placée dans un endroit sombre de la salle, accrocha son chapeau, s'assit, mit ses coudes sur la table et soutint sa tête dans ses deux mains, tandis que ses cheveux tombaient en cascade sur son front.

Certes, en ces jours de douleur, Jérémie ne devait pas avoir un aspect plus désolant.

Le garçon s'approcha doucement, à petits pas étouffés, et d'une voix hésitante (cet homme était décaat et n'osait troubler le recueillement de M. Léon), demanda :

—Monsieur désire ?

Le jeune homme leva lentement son front chargé de brumes et dit d'un ton lugubre :

—Un pernod !

Puis, il retomba en sa profonde rêverie.

Un consommateur se leva ; et, de l'allure décidée d'une résolution subite, il joignit M. Léon ne qui vient de prendre une ré-sure sa banquette.

—Mon pauvre ami ! vous avez donc de si grands chagrins qu'il vous est pénible de nous les confier ?... Je vous assure que votre tristesse, votre noire mélancolie, nous touchent beaucoup, et que nous ferons tout ce que nous pourrions pour faire renaître votre gaieté.

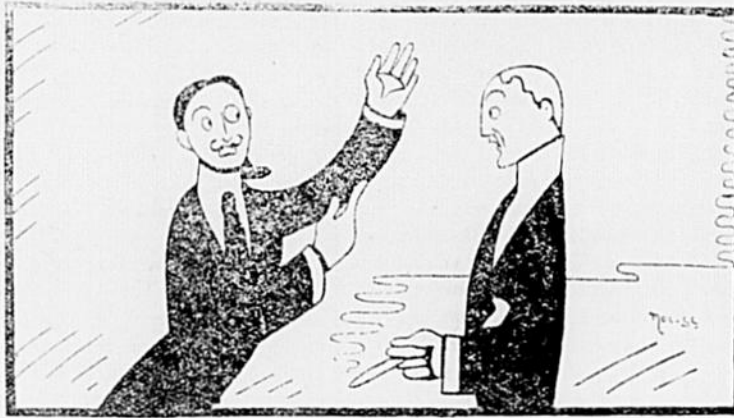
—Soyez persuadé, répondit M. Léon, que votre démarche me touche. Comme vous l'avez deviné,

Mon âme a son secret, ma vie a son mystère :

Un amour éternel en un moment conçu.

Le mal a son remède, aussi j'ai dû le taire...

L'ANGLAIS EMBARRASSE



—Elle a le pied petit, mignon, cambré, élégant ; j'étais fou de son pied... Alors, j'ai demandé sa main, comprenez-vous ?
L'ANGLAIS.—Nô !...

Et ce n'est que sur votre insistance que je consens à vous dévoiler l'horrible tourment qui m'opresse et me consume.

Ayant ainsi parlé, il s'arrêta quelques instants, puis il reprit :

—Il y a environ un an, c'était le 11 mai, la soirée était superbe, et à pas lents je me promenais sur le Mail.

Tout à coup, en face de moi, surgit la plus belle apparition que l'on puisse imaginer : une jeune fille, tout de blanc vêtue, qui, éclairée en pleine figure par la lune, semblait être irréelle. Dan-te rencontrant Béatrice ne fut pas plus ébloui et subjugué que je ne le fus à ce moment-là.

Attiré vers elle, par je ne sais quelle force mystérieuse, je la suivis, je notai soigneusement son adresse, et le lendemain, je lui envoyai une longue épître où je lui peignais mon désir de la connaître.

Avant de continuer, je dois vous dire que Clara, c'est ainsi qu'elle s'appelle, est employée dans une grande mercerie de Blois.

—Vous ne pouvez savoir quelle fut ma joie délirante lorsque je reçus sa réponse. Elle m'avait écrit sur une de ces bandes de papier que l'on trouve à l'intérieur des rouleaux de rubans.

En termes adorables, elle me disait que ma lettre l'avait touchée et qu'elle consentait à correspondre avec moi jusqu'au jour où elle pourrait entrer en relations directes.

Oui, monsieur, cette première lettre avait deux mètres quatre-vingt-quinze de longueur.

Pendant quelques mois, ce fut l'enchantement, l'idylle parfaite. Je voyais Clara à travers les glaces de son magasin, et elle me souriait d'un sourire imperceptible pour tout autre que moi. Et nous échangeions toujours une longue correspondance.

Et pourtant, petit à petit, je sentais que mon amie se détachait de moi : ses lettres avaient

toujours la même longueur, mais l'écriture en était plus grosse et moins serrée.

Cela n'était rien encore à côté de ce qui m'attendait : tout d'abord, les lettres décrurent chaque semaine de quatre à cinq centimètres ; et depuis quelques jours, la chute s'est accentuée avec une rapidité foudroyante ; ce furent quatre-vingt-huit centimètres, puis quarante ! trente-deux ! vingt-quatre !!! et enfin, ce matin, j'ai reçu ce billet ridicule :

Et en disant ces mots, M. Léon tira de son portefeuille une petite bande de papier couverte d'une large écriture.

—Voyez, dit-il, il n'a que treize centimètres. C'est la fin, hélas ! puisque j'en suis réduit à compter jusqu'aux millimètres.

Et voici ce que m'écrit mon infidèle amie :

“Cher Léon,

“Je ne pourrai plus correspondre avec vous, je me marie.

“Clara.”

Et c'est tout !

Ah ! monsieur, cela m'achève, et mon cœur est terriblement frappé...

Treize centimètres !

Il se tut. Il replongea son front entre ses deux mains et des pleurs abondants s'échappèrent de ses yeux, tombant sur le sucre qui, lentement, fondait.

ECK-BOULLIER.

LA HERNIE

IL FAUT LA SOIGNER IMMÉDIATEMENT

La Hernie est UN DANGER DE MORT VIOLENTE qui vous menace à tous les instants.

Il faut donc être d'une IMPRUDENCE téméraire pour ne pas se mettre à l'abri d'une façon positive et certaine.

Si vous voulez assurer votre vie et votre santé, travailler comme autrefois sans crainte et sans aucune douleur, allez aujourd'hui ou demain voir le célèbre spécialiste de Paris, M. A. Claverie.

Les fameux Appareils Claverie sont les seuls qui soient à la fois doux à supporter, et capables de maintenir N'IMPORTE QUELLE hernie dans n'importe quel mouvement.

Approuvés par l'Académie Médicale de Paris, ils ont été adoptés par près de 1.000.000 (un million) de malades dans tous les pays du monde.

M. A. Claverie vous appliquera lui-même ses merveilleux appareils après un examen minutieux de votre cas. Il vous donnera en outre des conseils d'hygiène absolument nouveaux.

Allez donc voir de suite M. A. Claverie, c'est la seule chance que vous ayez de vous débarrasser de votre infirmité.

DOCTEUR NAMY.

M. A. Claverie reçoit à 970 St-Denis (près Rachel), les lundi, jeudi et samedi, de 1 h. 30 à 5 h., et les mardi, mercredi et vendredi, de 8 h. 30 à midi et de 6 h. 30 à 8 h. Tous conseils donnés gratuitement.

Ceintures pour dames—Bas élastiques —Appareils redresseurs—Membres artificiels. Perfectionnements absolument uniques.

Parc Sohmer

AUJOURD'HUI DIMANCHE

APRÈS-MIDI ET SOIR

(À 3 et 8 hrs p.m.)

Programme Superbe
Attractions directes de New-York
ADMISSION 10c

EXAMEN DES YEUX GRATIS



Ne Négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop Précieuse.

Toute lunetterie non faite sur commande est toujours nuisible.

N'achetez jamais des Vendeurs Ambulants, ni aux Magasins-à-tout-faire.

Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste.

Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE

Voir et consulter le Spécialiste BEAUMIER Le meilleur de Montréal

144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés : Pose Yeux Artificiels, Naturels à se tromper.

Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, lunettes, lorgnons, etc.

Ses nouveaux "Verres Toric à ordre" sont garantis pour bien

Voir de Loin et de Près, pour tracer, coudre, lire et écrire.



Cette annonce rapportée vaut 15c. par dollar sur tout achat en lunetterie.

AVIS } Prenez garde ! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable.

Heures de bureau : Tous les jours de 9 à 9 hrs. (Dimanche de 1 à 4 hrs.)



Depuis longtemps déjà, en raison du nombre toujours de plus en plus grand des questions adressées à notre vieux collaborateur, une innovation s'imposait pour le "Coin du Besacier".

Aussi, annonçons-nous, sans plus de préambule, que dès la semaine prochaine UN TARIF MINIMUM DE CINQ CENTIMS EN TIMBRES sera chargé à tous ceux qui auront quelque question à poser au "Vieux Besacier".

Ce changement sera un grand contentement pour plusieurs de nos correspondants en ce qu'il éliminera du "Coin du Besacier" une foule de questions insignifiantes et peu intéressantes. Les mécontents seront ceux seulement qui se servaient du "Coin du Besacier" pour connaître l'adresse de telle actrice ou quelque fait absolument ennuyeux pour notre vieux collaborateur comme pour nos lecteurs. Dorénavant, le "Vieux Besacier" répondra longuement quand il le faudra aux questions qu'on lui posera. Le fait que nous exigeons UN TIMBRE DE CINQ SOUS, pour CHACUNE des questions, dit assez combien grand est notre désir d'écarter du "Coin du Besacier", les demandes de renseignements insignifiantes.

Nos lecteurs comprendront l'importance de cette innovation et nous féliciteront de ce que nous prenons les moyens de rendre cette partie du "Canard" plus intéressante que jamais.

Pour cinq sous que vous adresserez au "Vieux Besacier", vous recevrez, un renseignement médical, scientifique ou historique qui vous aurait coûté un dollar et peut-être plus, si vous vous étiez adressé ailleurs.

Dorénavant donc, le "Coin du Besacier" sera la plus intéressante des petites encyclopédies et fera les délices de ceux qui aiment à se renseigner et à s'instruire.

DERNIER AVIS—UN TIMBRE DE CINQ SOUS DEVRA ACCOMPAGNER CHAQUE QUESTION DANS UNE LETTRE. Sans cette formalité, les lettres resteront forcément à notre bureau et le "Vieux Besacier" n'en prendra connaissance que lorsque la formalité aura été accomplie.

Questions—1° J'ai acheté une grosse quantité de viande et de volailles pour l'hiver. Mes provisions sont gelées très fermes, à présent, mais je crains toujours qu'un doux temps ne vienne, et alors elles dégèleraient et perdraient de

leur goût. Sriez-vous assez bon pour m'indiquer un moyen de les conserver sans qu'elles dégèlent une seule fois durant l'hiver?

2° J'ai des couteaux dont le manche en cellulose a jauni. Pourriez-vous me donner un moyen de les faire redevenir blancs?

3° J'aimerais beaucoup à avoir un remède pour appliquer extérieurement afin de faire maigrir; auriez-vous l'obligeance de m'en donner un?—Pichoute.

Réponses—1° Tout ce que vous avez à faire c'est de déposer vos provisions sur un mince rang de glace durant les journées de basse température. D'ailleurs, il faudra un dégel de plusieurs jours pour exposer vos viandes à se gâter.

2° Pour blanchir les manches de couteaux en cellulose il vous faut commencer par les dégraisser avec une solution de savon et de carbonate d'ammonium, puis les plonger pendant une journée, dans un bain composé de 100 grammes d'eau pure et de 10 grammes d'eau oxygénée. Avec ce procédé, non seulement vous réussirez à blanchir le cellulose, mais vous lui conserverez sa blancheur.

3° J'ai déjà indiqué dans le "Canard" une recette pour faire maigrir. En me faisant parvenir cinq sous en timbres, je vous enverrai le numéro du "Canard" dans lequel la recette a paru.

Questions—1° Voulez-vous me dire lequel des trois pays, l'Angleterre, les Etats-Unis ou la France, est le plus riche?

2° Si un pays déclarait la guerre à l'Angleterre, aurait-elle le droit de venir nous chercher pour la défendre, même chez elle?

3° Est-il bien vrai que le Parlement de Washington, E.-U., est la bâtisse qui a coûté le plus cher du monde entier?—Un Curieux.

Réponses—1° Si l'on prend les pays par eux-mêmes, sans tenir compte des colonies, l'Angleterre vient en premier lieu par ses importations et ses exportations.

2° Non, l'Angleterre n'aurait pas ce droit, puisque d'après la Constitution, les armées coloniales sont instituées dans le seul but de protéger le territoire en question.

3° C'est ce que les Américains prétendent, mais ils oublient que l'Europe existe.

Questions—1° Où pourrai-je me procurer le livre intitulé: "Arsène Lupin against Sherlock Holmes", par Maurice Leblanc, traduit en anglais par Mary J. Safford?

2° Pourriez-vous me dire l'adresse d'un bijoutier de Prescott, Ont.?

3° Quel est la signification du mot "Mizpah", mot que j'ai vu plusieurs fois en relief sur une bague ou sur une épingle à cravate?—K., St-Hyacinthe.

Réponses—1° Vous pourriez obtenir ce livre par l'entremise des agents en librairie bien connus, Chapman, 513 rue Sainte-Catherine Ouest.

2° En écrivant au Maître de Poste de Prescott, vous obtiendrez facilement cette information.

3° Mizpah est le nom d'une princesse turque qui avait le don de dire la bonne aventure. Ce nom est devenu synonyme de bonne chance, et on le fait figurer

aujourd'hui un peu partout, tout comme le fer à cheval.

Questions—1° Qui était l'abbé Ancé qui vivait solitaire dans sa propriété sise rue Ste-Marie, vis-à-vis Viau Frère?

2° Que désignait-on par le Pied du Courant, les Tanneries des Rolland, les Tanneries des Bélaïr et les Buttes? Ces noms désignaient-ils des quartiers de cette ville?—Anita R., Montréal.

Réponses—1° On désignait sous ce nom ou plutôt sous le nom du "Père Ancé", un vieil herboriste français qui vivait, il y a trente ans, rue Notre Dame, près de la rue Bonsecours. On disait du bonhomme qu'il faisait des miracles. Le vieillard est décédé il y a une vingtaine d'années.

2° Le "Pied du Courant" n'était autre que la traverse de Longueuil aujourd'hui; les "Tanneries des Rolland" étaient situées dans les limites de la ville, près de Maisonneuve, et les "Tanneries de Bélaïr", à Beloeil. On désignait par les Buttes, le monticule où s'élève aujourd'hui le Mont LaSalle, noviciat des Frères des Ecoles Chrétiennes, à l'extrémité nord de la rue LaSalle.

Question—Un jeune homme, né à Paris, ayant fait son service militaire, et ayant rempli toutes les exigences de la loi, pour venir s'implanter au Canada, est-il oui ou non marié et parfaitement marié au Canada, si, étant protestant méthodiste de naissance, il a épousé à Montréal, une américaine catholique, et qu'il a fait légaliser son mariage au Consulat Français après avoir fourni tous les papiers en prenant sa licence. Son mariage est-il oui ou non légal au Canada, et même en France?—Un intéressé.

Réponse—Si la femme est catholique et qu'elle a contracté mariage devant un ministre d'un culte étranger, le mariage tout en étant légal au point de vue de nos lois canadiennes, n'est pas reconnu comme tel par l'Eglise, mais cela n'enlève rien à vos droits au Canada ou en France.

Question—Vous rendriez service à plusieurs amis et lecteurs du "Canard" en nous renseignant sur cette difficulté: Sur un montant de \$100.00 à dix pour cent d'escompte, doit-on déduire \$100 ou \$11.00, c'est-à-dire a-t-on le droit de calculer le 10% non seulement sur le montant mais aussi sur l'escompte même?—J. C. P., Montréal.

Réponse—Vous avez certainement le droit de calculer l'intérêt sur le montant et l'escompte.

Questions—Voulez-vous me dire par la voie du "Canard":

1° Pour quelle raison les Canadiens-Français se servent généralement du mot "piastre" au lieu de "dollar", en parlant argent et quelle est l'origine de cette expression?

2° Pourquoi ils appellent une pièce d'argent de 25 cents, "un trente sous"?—G. P., Montréal.

Réponses—1° Le mot piastre vient simplement du mot espagnol ou italien: piastra, qui veut dire lame de métal ou plaque, et sert à désigner dans tous les pays du monde, une monnaie d'argent qui varie suivant les pays.

2° Quant au mot "trente sous", il vient de nos pères qui employaient les

sous français, avant la conquête. Ainsi six sous valaient cinq centims de notre monnaie courante actuelle, de là l'expression: trente sous, quand on veut dire 25 centims.

Question—En réponse à votre demande d'hier, je renouvelle ma question, comme vous avez demandé de la faire: "Comment Henri de Lorraine, duc de Guise, est-il mort?"—Oméris.

Réponse—Cet Henri de Lorraine, duc de Guise, n'ets autre que Henri le Balafre dont j'ai déjà parlé dans le "Canard". L'histoire nous raconte que Henri III, que Henri n'avait pu saisir dans son palais du Louvre, invita un jour le duc à assister aux séances des états généraux qu'il venait de convoquer à Blois. Guise s'y rendit malgré de nombreux avis lui indiquant son sort. Comme il passait de la chambre dans le cabinet de Henri III, un des Quarante-Cinq lui enfonce son poignard dans le sein. Le duc frappé de tous côtés, tomba expirant aux pieds du roi.

Question—Voulez-vous me donner l'adresse du Révérend Frère André, celui qui fait des miracles?—M. C. L., Ottawa.

Réponse—Le Rvd Frère André appartient à la Congrégation des Frères de Ste-Croix, et habite au collège de la Côte-des-Neiges, près de Montréal.

Questions—1° Où pourrai-je me procurer un livre traitant du nettoyage et du vernissage du cuivre, manière pratique, entre autres choses pour les gazeliers?

2° Y a-t-il un journal représentant les enseignes de nouveaux genres, tant électriques que d'autres? Je me suis déjà informé auprès de différents peintres mais toujours sans résultat.

3° J'ai déjà eu l'occasion de lire un journal français scientifique dans le genre du "Scientific American". Pourriez-vous me donner le nom et le lieu où je pourrais me le procurer—Albert Lévis, Québec.

Réponse—En vous informant de toutes ces choses auprès des directeurs de la Librairie Guay, de Québec, vous pourrez facilement obtenir ce que vous désirez.

Questions—1° Pourriez-vous me renseigner où je pourrais me procurer un catalogue traitant de vieux sous, de leur rareté et de leur valeur?

2° Quel jour était le 16 janvier 1890? Réponses—1° Vous vous procurerez ce catalogue à la Librairie Beauchemin Ltée.

2° Le 16 janvier 1908 se trouvait un jeudi.

Questions—1° S'il vous plaît me dire par l'entremise du "Canard", au succès duquel vous contribuez si largement, quel jour était le 25 septembre 1880?

2° Pour quelle raison le roi Léopold II était-il en désaccord avec ses deux filles?

3° N'est-elle pas étrange l'idée que Napoléon Ier un divorcé, a été marié à Marie-Louise d'Auriche, par un cardinal? Est-ce un fait bien authentique?

4° Est-ce que Raoul de Navery était vraiment une femme? Pourquoi assumait-elle le nom d'un homme, comme Georges Sand?—Tifi, Montréal

Réponses—1° Le 25 septembre 1880 se trouvait un mercredi.

2° et 3° Ces deux questions, la dernière en particulier exigent quelque étude, aussi ne vous répondrai-je que la semaine prochaine.

4° Raoul de Navery n'était autre que dame David Marie de Saffron Navery, une femme de lettres française, née près de Ploermel (Morbihan).

Georges Sand (Amandine-Lucie-Aurore Dupin) prit le pseudonyme de Sand, du nom de Sandeau (Jules), qui lui avait révélé sa vocation de romancière.

Je ne connais aucune raison qui ait induit ces femmes de lettres à assumer des noms masculins.

Questions—Ayant été bien accueillie dans les colonnes de votre journal, je profite de votre aimable complaisance pour vous poser ces différentes questions :

1° Je désirerais savoir si Marguerite Gautier (la Dame aux Camélias) a déjà existé? A-t-elle été mariée; à quel âge est-elle morte? Dites-moi son véritable nom. Armand Duval cache-t-il le nom d'Alexandre Dumas?

2° Quel jour était le 16 mai 1642?

3° Quel jour était le 4 février 1859?

4° Quel jour était le 23 avril 1889?—"Basécienne", rue St-Denis Montréal.

Réponses—1° On a dit que Marguerite Gautier avait bel et bien existé et que le livre de Dumas: "La Dame aux Camélias" n'était pas un roman, mais une histoire vécue. On n'a pas d'autre preuve de cela que les on-dit.

2° Le 16 mai 1642 se trouvait un vendredi.

3° Le 4 février 1859 se trouvait un vendredi.

4° Le 23 avril 1889 se trouvait un mardi.

Questions—Pour la deuxième fois, je viens m'adresser à vous.

1° Veuillez me dire, s'il vous plaît, le meilleur moyen pour débarrasser des vers, un petit chien?

2° Fondation des Trois-Rivières (année)—Anxieux.

Réponses—1° Procurez-vous de la Levurine chez un pharmacien et faites-en absorber tous les jours une petite dose à votre chien après vous être fait mentionner la quantité de la dose; les vers mourront.

2° La ville des Trois-Rivières fut fondée en 1634, par Lavoilette.

Question—Seriez-vous assez bon de me dire où je pourrais m'adresser pour avoir le livre: "L'Orphelin de Montfleuri"? Je me suis adressé à plusieurs librairies sans pouvoir me le procurer.—E. S., rue Champlain, Montréal.

Réponse—Vous trouverez ce volume à la Librairie Pony, rue Sainte-Catherine Est, près St-Hubert.

:0:

A LIRE..

Imaginons-nous que nos échelons dans leur sagesse auraient conçu le projet de placer à Montréal, chaque corps de métier, chaque profession, chaque groupe de personnes, etc etc, dans l'une des

rues dont le nom leur serait propre. On nous assure que nos agents de police se rendraient en corps, sur la rue des Inspecteurs. Les restaurateurs iraient sur la rue Chaboillez, (prononcer à l'anglaise: Chat bouilli), les navigateurs sur la rue du Havre ou celle du Port Les bouchers iraient sur la rue Cartier tandis que les boulangers s'installeraient naturellement sur l'avenue des Pins, et les meuniers sur la rue du moulin, à la Pointe-St. Charles.

La rue Ste. Catherine serait certainement le rendez-vous des quelques vieilles filles que compte notre belle ville. Nous enverrions sans aucun doute nos musiciens sur la rue Duluth, nos accordéons de piano sur la rue Harmonie, nos agriculteurs rue Desjardins, et nos menuisiers et contracteurs rue Maisonneuve, pendant que les marchands de bois paraîtraient par la rue Dufresne. Nos millionnaires auraient en partage la rue des Seigneurs et la rue Cherbroke (Sherbrooke); l'opinion publique demande si les banquiers iraient sur la rue du Grand Tronc. On dit que nos estimables compatriotes juifs laisseraient en bloc la rue St-Laurent et la rue Craig pour aller demeurer rue St-David. Les tailleurs de pierre auraient la rue Durocher et les maçons la rue Cinq pierres. (St-Pierre).

Les plombiers iraient-ils rue Lacasse?

Mes militaires auraient le plus grand choix. En effet ils auraient pour partage la Place d'Armes, le Champ de Mars, la rue du Fort et la ruelle des Fortifications. Les athlètes iraient rue Laurier; les médecins rue Bonsecours. Les patriotes du 24 juin auraient la rue St-Jean-Baptiste; quelques-uns prétendent que cette rue devrait être abandonnée aux moutons et dans ce cas nos patriotes n'auraient plus que le terrain du "National" à leur disposition.

Les amoureux auraient toute la rue Labelle, mais nos braves amis les irlandais auraient certainement l'avenue Greene.

Aux cordonniers, on donnerait la rue Chaussé et aux voituriers la rue Charron.

Quant aux autres, et ils sont nombreux, nous ne leur avons pas encore trouvé de place, ceci dû sans doute à l'imprévoyance de quelques-uns de nos anciens gouvernants. GUY ENNE.

VICTIMES DU SORT

Mi vous voulez posséder les secrets d'amitiés, voir la devine vous quitter, gagner aux jeux, détruire ou jeter un sort, avoir chance riches, santé beauté et bonheur. Ecrivez au sorcier Hoery's, 16 rue de l'Échiquier, Paris, France, qui vous enverra gratis son curieux petit livre.

Aux Propriétaires

TOUTES SORTES D'AFFICHES

— POUR —

MAISON A LOUER, ETC.

Sont en vente à

L'Imprimerie A. P. PIGEON

105-109 ONTARIO EST

Angle Avenue Hotel-de-Ville

CONSERVEZ LES BANDES DU CIGARE LA CHAMPAGNE

Pour 100 Bandes un Couteau Extra

" 300 " un Parapluie

" 800 " \$1.50

" 500 " \$2.50

" 1000 " \$5.00

LA CHAMPAGNE CIGARE
N'A PAS D'EGAL

La Champagne Cigar Factory
199 RUE NOTRE-DAME EST

BANCO CIGARE 150.

Grand Mother Cigare 5c.

VOULEZ-VOUS DES

CIRCULAIRES,
EN-TETES DE LETTRES,
EN-TETES DE COMPTES,
CARTES D'AFFAIRES,
AFFICHES, ETC.

**BIEN FAITES
BIEN IMPRIMÉES
EN BEAUX CARACTÈRES**

?

Adressez-vous à

L'Imprimerie A. P. PIGEON

105-109 RUE ONTARIO EST

Angle Avenue Hotel-de-Ville

TELEPHONE EST 1121



Le "Canard" a été défait.

Le carnaval a été un fiasco.

La réforme s'est emparé de l'Hôtel-de-Ville et son premier acte sera de donner un adjoint au guide Sévère Picard.

Les échevins défaits vont avoir du plaisir à voir s'empêtrer leurs successeurs. Ils se consolent en songeant que dans deux ans, les purs d'aujourd'hui sentiront la hart.

Cessons nos luttes municipales et embrassons-nous.

Dans deux ans ceux qui ont le plus combattu l'administration dernière, crieront pour se faire ré-élire: "Nous sommes les victimes de nos prédécesseurs".

Ah! la vie, la vie!

N'Oublie pas Guerin, de dire lors du Congrès Encharistique que c'est nous les canayens qui l'avons mis à la place de Payette.

Les irlandais ne se plaindront pas qu'ils n'ont pas le Home rule à Montréal.

Contrôleurs, nous vous saluons! Pit... ch'oune!!!!

Jos. Ainey est le "candy boy" des ouvriers. Hurrah!!!

Les conservateurs sont maintenant en nombre au Conseil-de-Ville. Défions-nous de'ux, car Borden pourrait bien leur fourrer dans le coco de donner un Dreadnaught à Mother England.

Ça y est. Borden a fait s'esclaffer les Communes en hurlant son appel en faveur de deux cadeaux monstres pour la mère-patrie.

Le "Canard" se déclare contre les "Dreadnaughts". Cette fois va-t-il de nouveau rater son effet?

Le Maire Guerin donne sa première audience



LA VISITEUSE.—Je viens solliciter pour mon mari une place à l'Incinération, et je vous avertis, Votre Honneur M'sieu le Maire, que je suis prête à tous les sacrifices.

INSTRUISSONS-NOUS

Nous reprendrons la semaine prochaine la série de notre cours de renseignements universels et nous annoncerons en même temps à nos lecteurs, le moyen de se procurer à très bon marché des livres traitant de différents sujets: roman, science, histoire, géographie, médecine, etc., etc.

Nos lecteurs peuvent constater que nous négligeons rien pour leur être utile en tout et partout. Nous voulons donner l'avantage à tous de bénéficier des arrangements que nous sommes à la veille de conclure avec une librairie de Paris et c'est pourquoi nous ferons sous peu une annonce à ce sujet.

AUX ABONNÉS DE LA CAMPAGNE

A tous nos amis de la campagne ou des villes en dehors de Montréal, qui nous retourneront le coupon d'abonnement qui paraît dans une autre page, avec le montant de l'abonnement (\$1.00 par année), nous ferons parvenir un magnifique roman, de 500 pages environ, avec frontispice en couleurs, et dont l'auteur comme le titre est d'un intérêt captivant pour le lecteur.

Si nous faisons un si grand sacrifice pour nos amis, c'est que nous voulons faire savoir à ceux qui ne nous lisent pas encore que le "Canard" est réelle-

ment la revue humoristique qu'il faut pour nos familles canadiennes.

LIBRAIRIE

Je sais tout 25c, Musica 25c, Fémina 15c.

Journaux de Broderie. La femme chez elle 10c. Journal des ouvrages de dame 15c. Mon aiguille 10c.

JOURNAUX MODE
La femme chez elle 10c. Vraie mode 5c. Mode Nationale 5c.

Grand choix de Journaux Humoristiques de 2c, 3c et 5c.
Les Annales Politiques et Littéraires illustrées 5c.

Choix de romans de 10c à \$1.00, dernières nouveautés.

Toute commande par poste exécutée promptement sur réception du montant de la commande.

La Labrarie J. PONY
376 rue Ste-Catherine Est